

HILTI

X-PT 2

Operating instructions

en

Mode d'emploi

fr

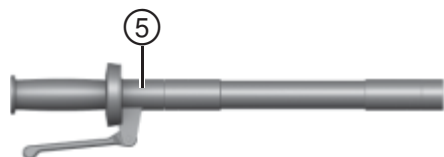
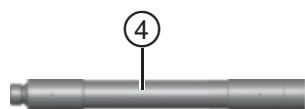
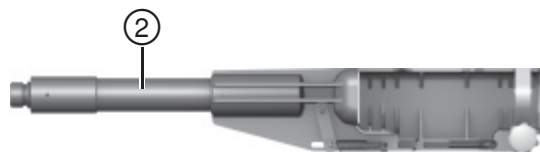
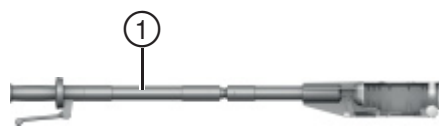
Manual de instrucciones

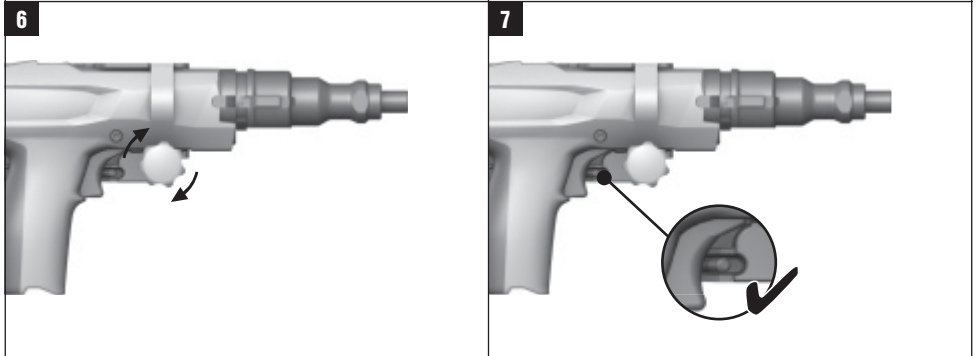
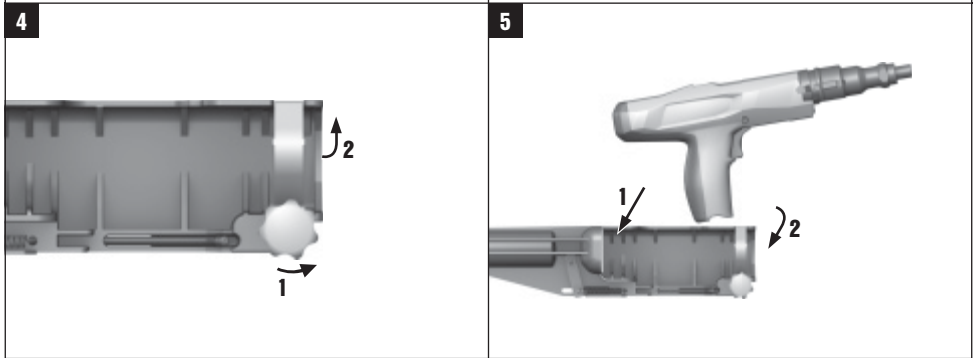
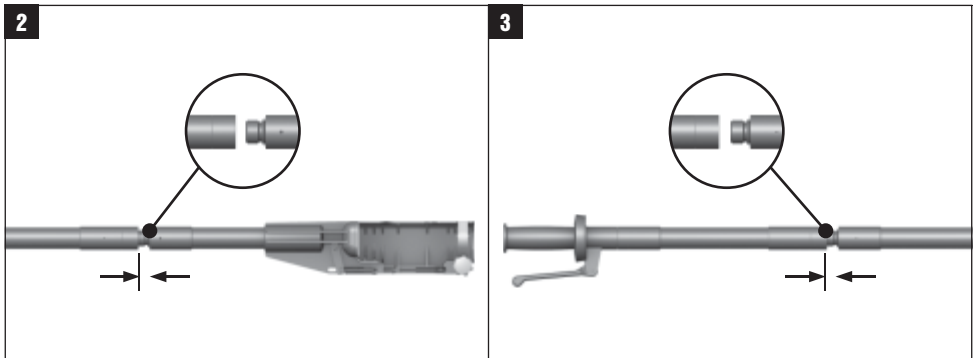
es

Manual de instruções

pt





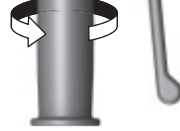


9

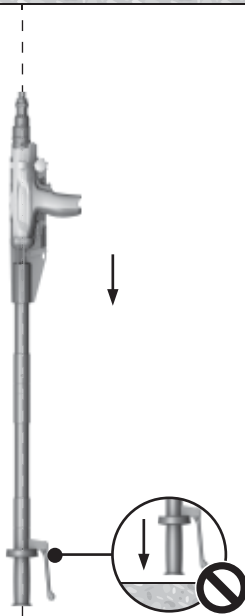


10

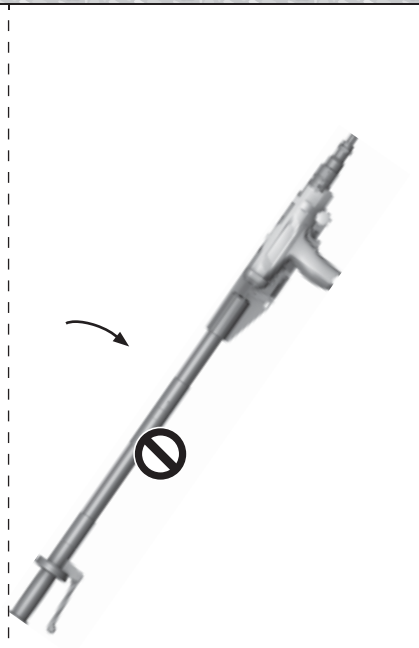
360°



11



12



Programme

Technical description

No.	Description	Length	Weight	Ordering designation	Item no.
①	Pole tool	3½ ft (1.14 m)*	2.0 kg	X-PT 2	2105327
②	Tool holder	1 ¹¹ / ₁₆ ft (0.51 m)	0.6 kg		2094657
③	Extension	3 ft (0.93 m)	0.7 kg	DXA 3 ft	254684/4
④	Extension	1 ft (0.31 m)	0.3 kg	DXA 1 ft	254685/1
⑤	Grip section assy	1 ⁹ / ₁₆ ft (0.48 m)	0.7 kg		254687/7

*Overall length incl. DX 2

Selection chart

Pos.	Part	Number of sections			
		5 ft (1.45 m)	7 ft (2.07 m)	10 ft (3.00 m)	13 ft (3.93 m)
②	Tool holder	1	1	1	1
③	Extension	–	1	2	3
④	Extension	1	–	–	–
⑤	Grip section assy	1	1	1	1

Intermediate lengths, e.g. 8 ft (2.39 m) can be achieved by fitting a 1 ft (0.31 m) extension to the 7 ft (2.07 m) version

Malfunctioning and troubleshooting

Malfunction	Solution to problem (after lowering the pole tool – see cover)
Tool does not fire.	Check that the tubular extension pieces are screwed in as far as they will go.
Cartridge has not been transported.	Advance the cartridge strip manually (pull) to the next position.

Manufacturer's warranty - tools

Please contact your local Hilti representative if you have questions about the warranty conditions.

Assembling the pole tool

- 2** Screw together the tubular sections and the tool holder. Tighten the parts by hand only – do not use tools, wrenches etc.
- 3** Screw on the grip section. The maximum permitted overall length including the tool is 13 ft. (3.96 m). A maximum of 3 extension tubes may be used.
- 4** Open the clamping bar by unscrewing the knurled screw.
- 5** Insert the DX 2.
- 6** Secure the tool with the clamping bar by tightening the knurled screw.
- 7** The firing lever must be positioned in front of the trigger.

The pole tool should be not used if the grip section, DX tool holder or tubular extension sections are cracked or otherwise damaged. Defective parts should be replaced.

Operation

- 8** Please refer to the DX 2 operating instructions for information on loading and using the DX tool.
- 9** Fastening: Hold the pole tool at right angles to the surface into which the fastener is to be driven. Press the muzzle of the tool against the work surface and then operate the firing lever located on the grip section.
- 10** The grip section can be rotated in order to achieve a comfortable operating position.

Caution: Do not hold the pole tool at an angle to the ceiling. It must always be held perpendicular to the surface of the material into which the fastener is to be driven.

- 11** Lower the tool for reloading as shown in the illustration.

Caution: Do not bump/hit/drop grip on hard surfaces (eg. floor, ground).

- 12** **Caution: Do not swing the pole tool down horizontally while holding the end of the extension tubes.**

Disassembly

The DX tool should be removed and the pole tool disassembled in the reverse order to assembling the tool.

Programme

Description technique

Pos.	Désignation	Longueur	Poids	Référence	Code art
①	Tige prolong	3 ¹ / ₂ ft (1,14 m)*	2,0 kg	X-PT 2	2105327
②	Ens. adaptateur	1 ¹¹ / ₁₆ ft (0,51 m)	0,6 kg		2094657
③	Tube	3 ft (0,93 m)	0,7 kg	DXA 3 ft	254684/4
④	Tube	1 ft (0,31 m)	0,3 kg	DXA 1 ft	254685/1
⑤	Ens. partie poignée	1 ⁹ / ₁₆ ft (0,48 m)	0,7 kg		254687/7

*Longueur totale, appareil DX 2 compris

Tableau de sélection

Pièce	Élément	No. de pièces par version			
		5 ft (1,45 m)	7 ft (2,07 m)	10 ft (3,00 m)	13 ft (3,93 m)
②	Ens. adaptateur	1	1	1	1
③	Tube	—	1	2	3
④	Tube	1	—	—	—
⑤	Ens. partie poignée	1	1	1	1

Il est possible d'obtenir des longueurs intermédiaires, p. ex. 2,39 m (8 pieds) en plaçant un tube 0,31 m (1 pied) sur la version 2,07 m (7 pieds)..

Anomalies et comment y remédier

Anomalies	Comment y remédier (après avoir descendu l'appareil, voir pages rabattables)
L'appareil ne se déclenche pas.	Vérifier si les tubes sont bien vissés à fond.
La cartouche n'a pas avancé.	Faire avancer la bande-chargeur d'une cartouche à la main.

Garantie constructeur des appareils

En cas de questions relatives aux conditions de garantie, veuillez vous adresser à votre partenaire HILTI local.

Montage

2 Visser ensemble la partie tubulaire et l'adaptateur. Serrer à fond, mais à la main seulement, sans outil.

3 Visser ensemble la partie tubulaire et la partie poignée. Longueur totale maximale, appareil compris: 3,96 m (13 pieds); 3 tubes prolongateurs au maximum.

4 Pour ouvrir l'étrier de retenue, desserrer la vis moletée.

5 Placer le DX 2.

6 Fixer l'appareil au moyen de l'étrier de retenue et serrer à fond la vis moletée.

7 L'étrier de déclenchement doit se trouver en face de la détente.

En cas de défauts visibles (fissures ou autres détériorations) sur la partie poignée, l'adaptateur ou le(s) tube(s), ne plus utiliser la tige prolongatrice et remplacer la (ou les) pièce(s) abîmée(s).

Maniement

8 Opération de chargement et utilisation de l'appareil: lire attentivement les instructions du mode d'emploi du DX 2.

9 Fixation: placer et appuyer l'appareil avec la tige prolongatrice perpendiculairement au support, puis actionner le levier de déclenchement de la partie poignée.

10 Pour avoir une position de travail toujours bien confortable, il est possible de tourner la partie poignée.

Attention: ne jamais appuyer l'appareil obliquement. Toujours bien l'appuyer perpendiculairement au support.

11 Descendre la tige prolongatrice pour recharger l'appareil.

Attention: veiller à ne pas heurter la poignée de l'appareil.

12 Attention: pour descendre l'appareil, ne pas tenir la tige prolongatrice comme sur le schéma.

Démontage

Enlever l'appareil et démonter l'adaptateur / la partie poignée et les tubes dans l'ordre inverse du montage.

Programa

Datos técnicos

Pos.	Descripción	Longitud	Peso	Referencia	Código
①	Prolongador	3 ¹ / ₂ ft (1,14 m)*	2,0 kg	X-PT 2	2105327
②	Empuñadura completa	1 ¹¹ / ₁₆ ft (0,51 m)	0,6 kg		2094657
③	Tubo	3 ft (0,93 m)	0,7 kg	DXA 3 ft	254684/4
④	Tubo	1 ft (0,31 m)	0,3 kg	DXA 1 ft	254685/1
⑤	Pieza de acoplamiento de la empuñadura	1 ⁹ / ₁₆ ft (0,48 m)	0,7 kg		254687/7

*Longitud total incluida herramienta DX 2

Quadro de selección

Numero	Parte	No. de par			
		5 ft (1,45 m)	7 ft (2,07 m)	10 ft (3,00 m)	13 ft (3,93 m)
②	Empuñadura completa	1	1	1	1
③	Tubo	–	1	2	3
④	Tubo	1	–	–	–
⑤	Acoplamiento de la empuñadura	1	1	1	1

Longitudes intermedias, por ejemplo 2,39 metros, pueden conseguirse anadiendo un tubo de 0,31 metros a la version de 2,07 metros.

En caso de mal funcionamiento

Mal funcionamiento	Solución al problema (después de descender el aparato, ver interior contraportada)
La herramienta no dispara.	Compruebe que las piezas de la extensión tubular estan correctamente roscadas.
El cartucho no ha avanzado.	Avance manualmente una posición la tira de cartuchos.

Garantía del fabricante de las herramientas

Si tiene alguna consulta acerca de las condiciones de la garantía, póngase en contacto con su sucursal local de Hilti.

Montaje

2 Rosque las secciones tubulares del prolongador. Apriete con la mano. No utilice otras herramientas, llaves, etc.

3 Rosque el mango. La longitud máxima incluida la herramienta es de 3,96 m. El prolongador acepta hasta 3 tubos de extensión.

4 Abra la pieza de cierre del prolongador desenroscando el tornillo circular.

5 Introduzca la DX 2.

6 Asegure la herramienta mediante la pieza de cierre roscando el tornillo circular.

7 El gatillo debe colocarse delante del disparador de la herramienta.

Ante defectos visibles (fisuras o roturas de la herramienta, del adaptador o de los tubos de conexión) deje de utilizar el sistema. Ante ello, reemplaze las partes dañadas.

Manejo

8 Por favor, dirijase a las instrucciones de manejo de la herramienta DX 2.

9 Fijación: alinear la herramienta y el prolongador perpendiculares a la superficie sobre la cual se va a fijar, presionar el conjunto y accionar a continuación el disparador colocado en la empuñadura.

10 La empuñadura puede girarse para conseguir la posición de manejo más cómoda.

Atención: Dispare siempre perpendicularmente sobre la superficie sobre la que se va a fijar.

11 Baje la herramienta para su recarga como se muestra en la fotografía.

Atención: no deje que la herramienta choque con la empuñadura.

12 Atención: no maneje el prolongador con la herramienta en un extremo puede dañar el sistema.

Desmontaje

La herramienta debe desmontarse de acuerdo con las instrucciones de montaje, solo que en sentido inverso.

Programa

Descrição técnica:

No.	Descrição	Comprimento	Peso	Designação	
①	Prolongador	3½ ft (1,14 m)*	2,0 kg	X-PT 2	2105327
②	Suporte da ferramenta	1 ¹¹ / ₁₆ ft (0,51 m)	0,6 kg		2094657
③	Extensão	3 ft (0,93 m)	0,7 kg	DXA 3 ft	254684/4
④	Extensão	1 ft (0,31 m)	0,3 kg	DXA 1 ft	254685/1
⑤	Conjunto da secção do punho	1 ⁹ / ₁₆ ft (0,48 m)	0,7 kg		254687/7

*Comprimento total incluindo DX 2

Quadro de selecção

Pos.	Peça	Nr. de secções			
		5 ft (1,45 m)	7 ft (2,07 m)	10 ft (3,00 m)	13 ft (3,93 m)
②	Suporte da ferramenta	1	1	1	1
③	Extensão	–	1	2	3
④	Extensão	1	–	–	–
⑤	Conjunto da secção do punho	1	1	1	1

Comprimentos intermédios, por ex: 8 ft (2,39 m) pode ser conseguido montando um prolongador de 1 ft (0,31 m) a um outro de 7 ft (2,07 m).

Mau funcionamento e problemas de disparo

Mau funcionamento	Solução para o problema (depois de baixar a ferramenta – ver contracapa)
A ferramenta não dispara.	Verificar se os tubos do prolongador estão bem apertados.
O cartucho não foi transportado.	Avance manualmente a fita dos cartuchos para a posição seguinte.

Garantia do fabricante - Ferramentas

Em caso de dúvidas quanto às condições de garantia, contacte o seu parceiro HILTI local.

Montagem do prolongador da ferramenta

2 Monte as secções do prolongador umas às outras e ao suporte da ferramenta. Aperte-as bem somente com as mãos – não utilize ferramentas, chaves, etc.

3 Aperte a secção do punho. O comprimento total máximo permitido incluindo a ferramenta é de 3,96 metros. Pode ser usado o máximo de 3 tubos prolongadores.

4 Abra a peça de aperto desapertando o parafuso saliente.

5 Monte a DX 2.

6 Fixe a ferramenta com a peça de aperto apertando o parafuso saliente.

7 O nível de disparo deve estar posicionado em frente do gatilho.

O prolongador da ferramenta não deverá ser utilizado se a secção do punho, o suporte da ferramenta DX ou as secções do prolongador estão partidas ou de algum modo danificadas. As partes danificadas devem ser substituídas.

Operação

8 É favor reportar-se ao manual de instruções da DX 2 para informações sobre o carregamento e utilização da ferramenta DX.

9 Fixação: Segure o prolongador da ferramenta em ângulos rectos em relação à superfície onde vai fixar o prego. Pressione a cabeça da ferramenta contra o material base e pressione então o gatilho localizado na secção do punho.

10 A secção do punho pode ser rodada de modo a proporcionar uma posição confortável de trabalho.

11 Baixe a ferramenta para recarga como indicado na fotografia.

Atenção: Não deixar cair a ferramenta com o punho sobre superfícies duras.

Atenção: Não segure o prolongador da ferramenta num ângulo em relação ao tecto. Deve ser sempre segurado perpendicularmente à superfície do material no qual vai ser fixado o prego.

12 **Atenção:** Não balance o prolongador da ferramenta horizontalmente para baixo enquanto segura a extremidade dos tubos.

Desmontagem

A ferramenta DX deve ser removida e o prolongador desmontado na ordem inversa à montagem da ferramenta.



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20150528

